

# Zmluva

o poskytnutí dotácie z rozpočtu Obce Volica č. 1/2013/CVČ

uzavretá v zmysle § 20a zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení, § 51 zákona č. 40/1964 Zb. občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej iba „zákon č. 40/1964 Zb.“) v nadväznosti na ustanovenia § 7 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov a VZN č. 1/2013 o poskytnutí dotácií CVČ z rozpočtu obce Volica na žiakov (5 až 15) rokov navštevujúcich Centrum voľného času.

## Zmluvné strany

1. Poskytovateľ:

### **Obec Volica**

Sídlo: Volica 64, 067 01 Radvaň nad Laborcom

Zastúpený: Dušan Petrik, starosta obce

IČO: 00323721

DIČ: 2021173880

Bankové spojenie: VÚB a.s. Medzilaborce

Číslo účtu: 32522532/0200

ako poskytovateľ dotácie ( ďalej iba „poskytovateľ“ )

2. Prijemca:

### **Súkromné centrum voľného času Ptičie** (ďalej iba „CVČ“)

Sídlo: Ptičie 97, 067 41 Chlmec

Zastúpený: PaedDr. Alexander Fecura, riaditeľ

IČO: 42082358

DIČ: 2022664578

Bankové spojenie: Tatra banka

Číslo účtu: 2620067766/1100

ako príjemca dotácie ( ďalej iba „príjemca“ )

## Čl. 2

### **Predmet zmluvy**

1. Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie finančnej dotácie na činnosť CVČ.
2. Poskytovateľ poskytuje príjemcovi dotáciu podľa:
  - (a) § 6 ods. 12 písm. zákona č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej iba „zákon č. 596/2003 Z. z.“),
  - (b) zákona č. 597/2003 Z. z. o financovaní základných a stredných škôl a školských zariadení v znení neskorších predpisov,
  - (c) VZN Obce Volica 1/2013 o poskytovaní dotácie na jedno dieťa (veku od 5 do 15 rokov) pre Súkromné centrum voľného času Ptičie.

## Čl. 3

### **Účel, výška a použitie dotácie**

1. Súkromné CVČ Ptičie poskytuje služby aj deťom vo veku od 5 do 15 rokov s trvalým pobytom na území Obce Volica.
2. Poskytovateľ dotácie poskytuje Príjemcovi dotáciu na činnosť CVČ podľa aktuálneho počtu detí navštevujúcich CVČ na zabezpečenie záujmového vzdelávania pre detí s trvalým pobytom na území Obce Volica.
3. Celková výška dotácie na jedno dieťa na rok 2013 je 30 EUR.

#### Čl. 4

##### Mechanizmus poskytnutia dotácie

1. Poskytovateľ poskytne dotáciu na základe zmluvy a faktúry vystavanej Príjemcom, so zohľadnením počtu detí prihlásených do CVČ v príslušnom fakturačnom období,  
a/ prvé fakturačné obdobie: január – jún,  
b/ druhé fakturačné obdobie júl – august.  
na bankový účet Príjemcu uvedený v Čl. 1 ods. 2 tejto Zmluvy.
2. Pre potreby fakturácie je podiel dotácie na 1 mesiac a jedno dieťa/žiaka 1/12 celkovej výšky stanovenej v Čl. 3 ods. 3. a rovná sa sume 2,50 EUR.
3. Výška fakturácie pre príslušné fakturačné obdobie sa vypočíta ako súčin aktuálneho počtu detí prihlásených do CVČ, počtu mesiacov fakturačného obdobia a podielu dotácie na 1 mesiac.
4. Príjemca je povinný k faktúre pripojiť: Zoznam detí, na ktoré zriaďovateľ CVČ žiada dotáciu (meno, priezvisko, adresa trvalého pobytu a dátum narodenia).

#### Čl. 5

##### Osobitné ustanovenia

1. Príjemca zodpovedá za hospodárenie s dotáciou a je povinný v zmysle § 19 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej iba „zákon č.523/2004 Z. z.“) pri jej používaní zachovávať hospodárnosť, efektívnosť a účelnosť jej použitia.
2. Príjemca je povinný o poskytnutej dotácii viesť účtovnú evidenciu v súlade so zákonom č. 431/2002 o účtovníctve v znení neskorších predpisov.
3. Príjemca je povinný umožniť poskytovateľovi vykonať vecnú kontrolu, priebežnú finančnú kontrolu alebo následnú finančnú kontrolu hospodárenia s poskytnutou dotáciou podľa zákona č. 502/2001 Z.z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
4. Ak Príjemca dotácie poskytovanie činnosti v priebehu rozpočtového roka ukončí, zúčtuje poskytnutú dotáciu ku dňu skončenia činnosti, najneskôr do 30 dní po ukončení činnosti a v tomto termíne vráti nedočerpanú dotáciu na účet Poskytovateľa. Ako variabilný symbol uvedie svoje IČO.
5. V prípade zistenia neoprávneného použitia prostriedkov, musia byť tieto vrátené do 15. dní na účet Poskytovateľa. Žiadateľ dotáciu vráti spolu s penále v zmysle § 31 ods. 3 zákona č. 523/2004 Z. z. vo výške 0,1 % zo sumy, v ktorej došlo k porušeniu finančnej disciplíny za každý aj začatý deň porušenia finančnej disciplíny do dňa odvedenia finančných prostriedkov.
6. Poskytovateľ si vyhradzuje právo zmeniť výšku poskytovanej dotácie pre príjemcu v závislosti od výšky podielových daní pre Obec Volica v roku 2013. Zmena výšky dotácie bude príjemcovi oznámená písomne. Toto písomné oznámenie bude tvoriť prílohu k zmluve a bude jej neoddeliteľnou súčasťou.
7. Ak príjemca uhradí z poskytnutej dotácie počas účinnosti tejto zmluvy platby v prospech tretích osôb (napr. preddavky, zálohové platby) a na základe vyúčtovania týchto platieb vznikne tretím osobám povinnosť vrátiť Príjemcovi preplatok, po uplynutí účinnosti tejto zmluvy sa príjemca zaväzuje vrátiť preplatok na účet Poskytovateľa (ako variabilný symbol uvedie svoje IČO) vo výške rozdielu uhrádzaných zálohových platieb z poskytnutej dotácie a vyúčtovaných skutočných nákladov do 3 dní po prevzatí preplatku príjemcom. O úhrade preplatku je príjemca povinný poslať avízo štvrtročne na ekonomické oddelenie.

**Čl. 6**  
**Závěrečné ustanovenia**

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia na webovom sídle Poskytovateľa ako aj Prijemcu. Platnosť tejto zmluvy končí dňom 31.8.2013.
2. Túto zmluvu je možné zmeniť len formou písomného dodatku podpísaného štatutárnymi zástupcami zúčastnených strán.
3. Zmluva je vyhotovená v 2 rovnopisoch, z ktorých každý účastník zmluvy dostane jedno vyhotovenia.
4. Vzťahy medzi zmluvnými stranami neupravené touto zmluvou sa správajú príslušnými ustanoveniami zákona č. 596/2003 Z. z. a všeobecnými ustanoveniami ďalších všeobecno záväzných predpisov. Práva a povinnosti zmluvných strán výslovne neupravené touto zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb., zákona č. 596/2003 Z. z. a všeobecnými ustanoveniami ďalších všeobecno záväzných predpisov.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že zmluvu uzatvárajú slobodne, vážne a zrozumiteľne a na znak súhlasu s jej obsahom a vôľe byť ňou viazaní ju podpisujú.

Vo Volici dňa 6.5.2013

V Ptičí dňa 6.5.2013

Za poskytovateľa:

Za príjemcu:

.....  
Dušan Petřík  
starosta obce

.....  
PaedDr. Alexander Fecura  
štatutárny zástupca